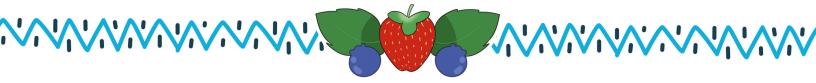




An Ojibwe/English
1st & 2nd Grade Activity Book



Minwanjige, Mino-bimaadizi

(Eat Well, Live Well)

An Ojibwe/English 1st & 2nd Grade Activity Book

Anna Wirta Kosobuski

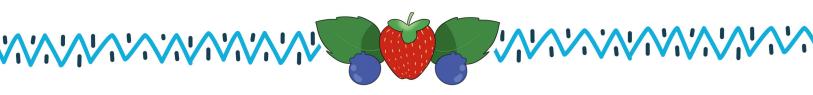
Bois Forte Band of Chippewa

Teague Goodsky

Bois Forte Band of Chippewa









Hello!

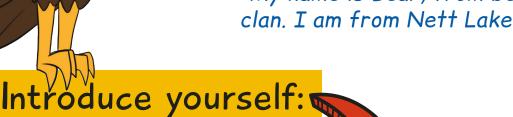


Boozhoo! Migizi nindizhinikaaz. Migizi nindoodem, asabiikone-zaaga'iganiing nindoon jibaa.

"Hello. My name is Eagle, from eagle clan. I am from Nett Lake."

Makwa nindizhinikaaz. Makwa nindoodem, asabiikonezaaga'iganiing nindoonjibaa.

> "My name is Bear, from bear clan. I am from Nett Lake."



Boozhoo!



Nindizhinikaaz- My name is.... Nindoodem- My clan is... Nindoonjibaa-I am from....

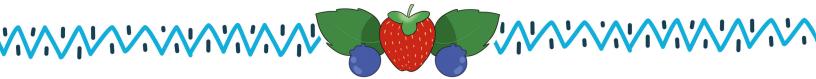
nindizhinikaaz _ nindoodem _ nindoonjibaa



Naawakwe-wiisini

Eats Lunch

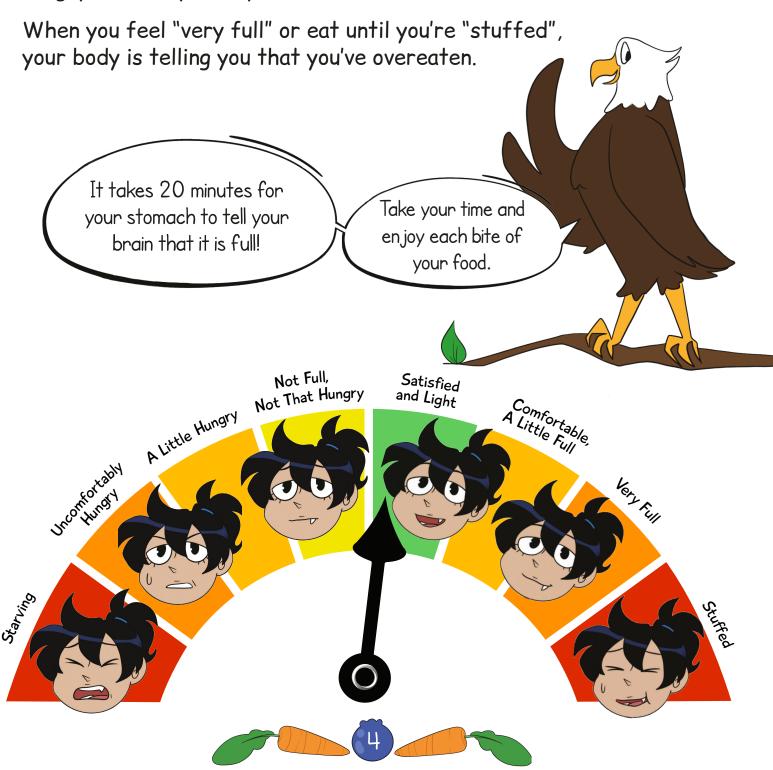


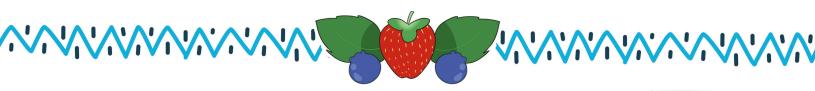


Bakade?!?

Hungry?!?

How hungry are you? The best time to eat is when you feel "a little hungry". Eat only until you feel "comfortable and a little full".





Coconut Water Popsicles

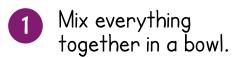
They're deliciously refreshing and brightly flavored.

First, make sure to wash your hands.

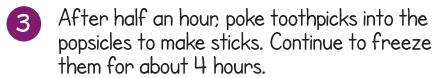


What do you need:

- A grown-up's helping hands
- 2 Tablespoons of honey or maple syrup
- ½ Cup fresh of blueberries
- 2 Tablespoons of lemon juice
- 1/4 Cup of coconut juice
- 1 $\frac{1}{2}$ Cups of juice. Choose one that you like.

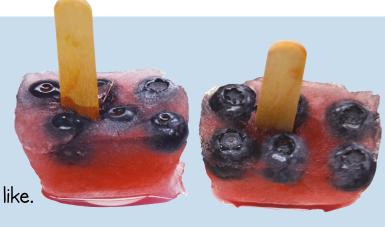


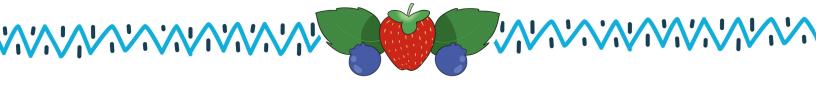
2 Spoon your mixture into ice cube trays then place them in the freezer.



When you take them out, if you turn over the trays and run warm water over them for a little bit, it's easier to remove your popsicles.







Eye Spy in the Grocery Store

Eye spy is a fun game to play next time you go to the grocery store! Look around and try to find the healthy foods on this list. Circle each one that you spy.



Cereal

Pickles

Milk

Apples

Bread

Bananas

Rice

Orange

Tomatoes

Oatmeal

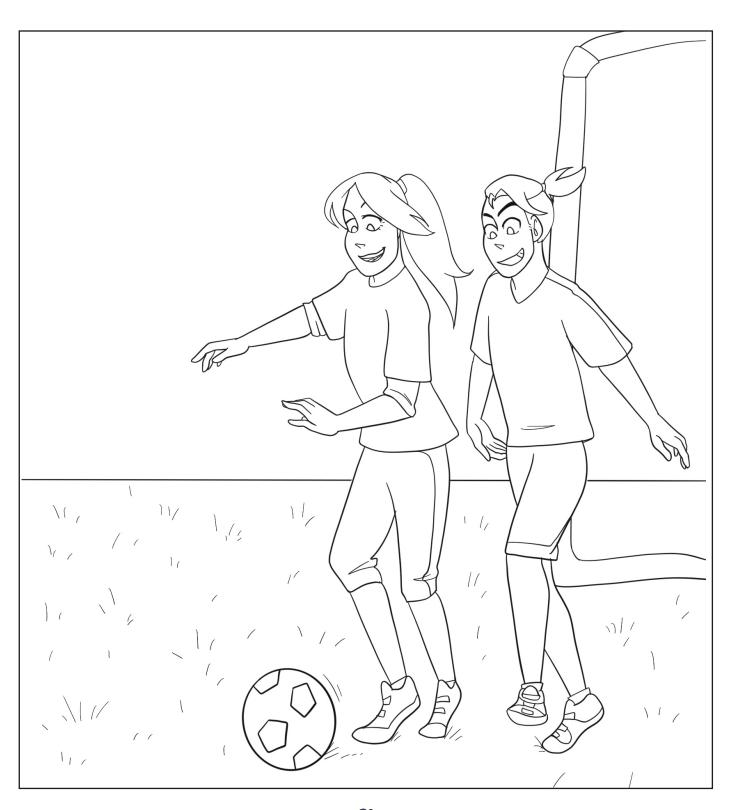
Think of some more healthy foods and see if you can find them!





Basikawaadan!

(Kick it!)



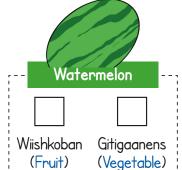
Gitigaanens (Vegetable) or Wiishkoban (Fruit)?

Did you know that you can tell which foods are gitigaanensan (vegetables) and which are wiishkoban (fruits) by how they grow?

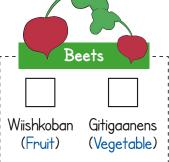
Wiishkoban (**fruits**) grow from the flower of a plant or tree after it is done blooming. Fruits also have seeds. An apple is a fruit.

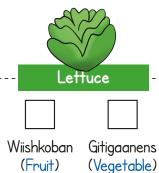
Gitigaanensan (**vegetables**) are the stems, leaves, or roots of plants. A carrot is a vegetable.

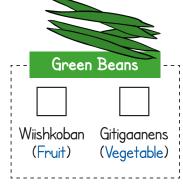
Can you guess which foods are **wiishkoban** (**fruits**) and which foods are **gitigaanensan** (**vegetables**)?

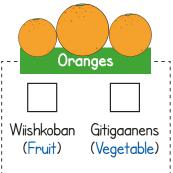


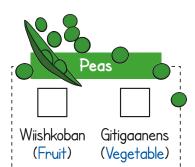
```````

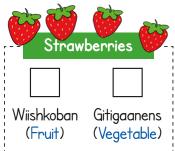


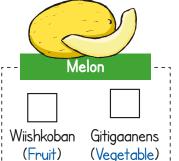
















Naanaagadawendan Wiisini

Thoughtful Eating

Migizi (Eagle) and Makwa (Bear) are practicing thoughtful eating. They would like you to join them.









What is the color and shape of the apple?



Is the apple smooth, bumpy or rough?



Does the apple have a smell? Is it sweet or sour?



Hold the apple close to your ear and listen. Does it make a sound?



Take a bite but don't chew it. What does the apple feel like in your mouth? Do you taste anything yet?

Now, start to chew, does the flavor change? How many different flavors are there? Next time try this with a different food.



Makwa wrote a story about protein. He forgot some of the words and would like you to help him finish. Use words from the box to fill in the ones that are missing in Makwa's story. Can you write your own story?



Protein is Good for My Body by Makwa

Protein helps my b___ grow, my brain, m____,
and t___. Fish, d___, p___, e___ and n___ are
proteins. They help make my muscles s____!

strong pork
eggs nuts
muscles body
toes deer

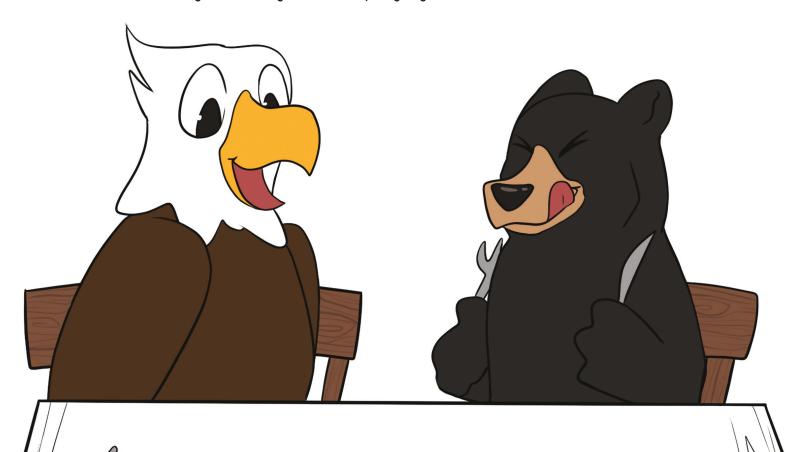




Onaagoshi-wiisini

Eating Supper

Makwa and Migizi can't wait to come to your house and eat a healthy supper with you. You are in charge of cooking! What are you going to make? Draw the meal on the table.





NO BAKE SWEET TREATS

Try these fun, easy, and tasty treats

Apple donuts

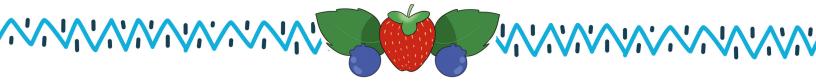
First, make sure to wash your hands.

What do you need:

- A grown-up's helping hands
- One 12oz. package of low fat cream cheese. Let it soften.
- 2 Tablespoons of honey. Keep each spoon separate.
- ½ Cup melted chocolate
- ½ Cup peanut butter
- 3 apples
- Colorful sprinkles for decorating
- To make your topping, first divide the low fat cream cheese into three pieces. Put each piece into its own small bowl.
- In the first bowl, add 1 tablespoon of honey to the cream cheese. In the second bowl, add the melted chocolate. In the last bowl, add the other 1 tablespoon of honey and the peanut butter.
- 3 Take each bowl one at a time and stir together what you've added. Keep stirring until it is mixed well.
- Slice your apples into 3 slices and cut out the core.
- 5 Spread the different toppings you've made on the apple slices and finish them off with sprinkles.



^\^



WORD SEARCH

Migizi and Makwa like to do puzzles with their friends. Today they are looking for these hidden words. Help them to find the words! Circle the ones that you find.



V C S E T A B L E S P O O N E Q A J N M C Q J B E D T B G P Y H S I Y R C N I Q J H Z F G J H S X N M N M K I M I L K U M G M T K N S N O Y Y H D S L Y V I B R J L M V R K V C U M J Y P X F A P A O U H Q U G X M P X D H D W H F R Z U P A W T Z H I N U F B J K D E J R Y K Z R U K N I O E B R I J R X Q A J I N O S S F R G J G K G X P Q E C G H N N O R L M V L S W P M R E E C X I Y I U B J Z T E U C Z V R D K T T E W C D K N J D W A T E R D S T S E



Milk Water Tablespoon Cup Sugar Strawberries

Hunger Fish Rice





	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday	Sunday
Vegetables	///						
Fruits	//						
Proteins	///						
Dairy	//						
Water	///						
Exercise	///	///	///	///	///		

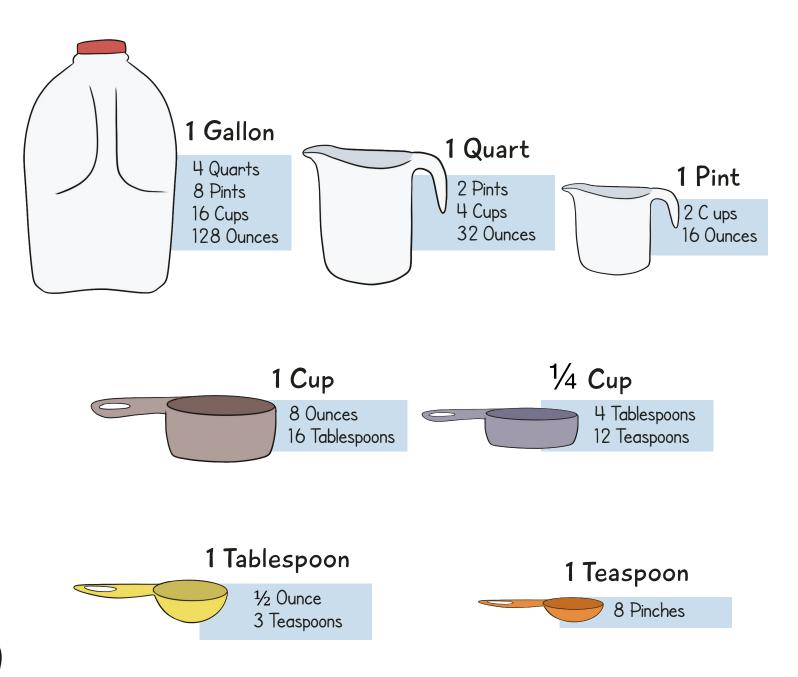
Each day we should try to eat a balanced diet, drink plenty of water and get exercise. See how you do for a week.

Each day for a week mark the number of times you eat a serving from one of the food groups, drink a full cup of water and exercise for 10 minutes.



Handy Dandy Kitchen Measurements!

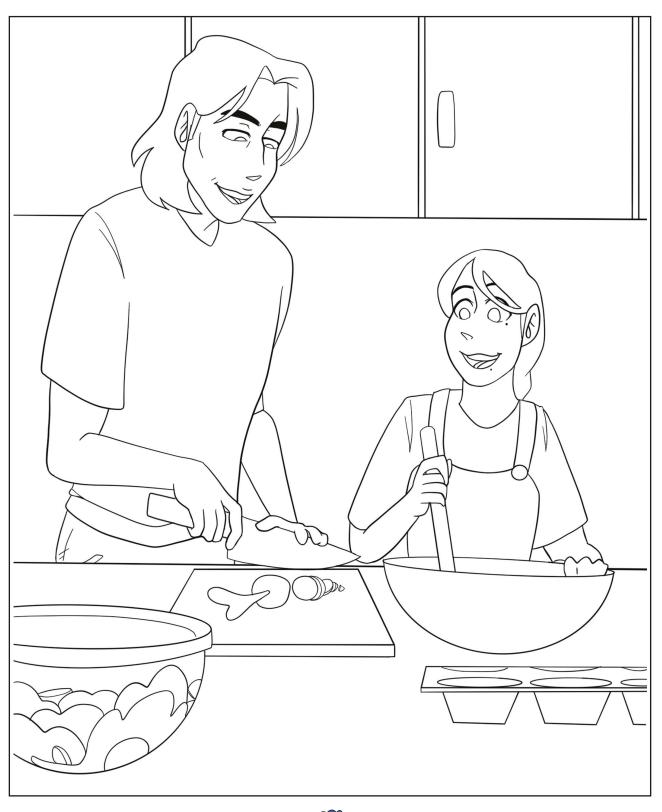
Whether you are measuring for cooking or keeping track of your serving sizes, understanding kitchen measurements is important. Here are some handy dandy pictures to help you!





Minozekwe

Cook Well

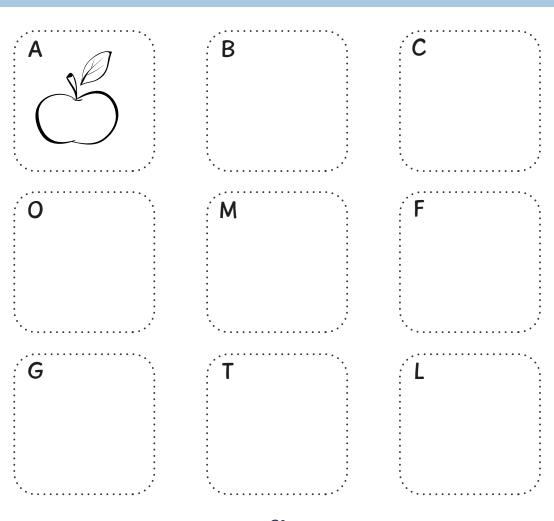




Scavenger Hunt Time! Gitigaanens (Vegetable) gaye Wiishkoban (Fruit)



Migizi and Makwa are going on a scavenger hunt! They would like you to help them find fruits and vegetables that start with the letters in each of the boxes. When you find a fruit or a vegetable, draw a picture of it in the box where it belongs. We have done the first one for you.

















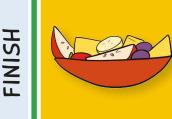










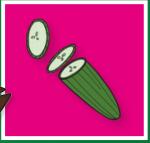






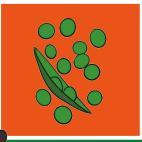




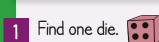










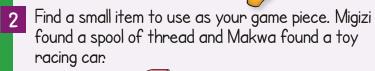


Rolling

For a

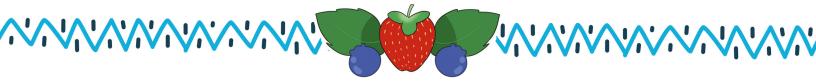
Healthy

Body





- If the space has the picture of a healthy food, move your piece to that space.
- If it is a space with the picture of an unhealthy food, don't move your piece and stay where you are.
- The first person to cross the finish line wins!



Wiisiniwin (Food) Riddles

Solve each food riddle by filling in the missing letters!

I am a protein. I will help your muscles grow. I have a hard shell but please don't drop me! In Ojibwe, I am called waawan.

What am I? E ___

I am a fruit. I am red, juicy and sweet and help to keep your teeth clean. The Ojibwe word for me is **mishiimin**.

What am I? AP__E

I am a dairy drink. I will help you have strong bones and a healthy smile. In Ojibwe I am called doodooshaabo.

What am I?

I am a vegetable. I am good for your stomach and can help you digest your food. I am yellow and my stalks grow very tall. In O jibwe I am called **mandaamin**.

What am I? C_R_





Biindig Gitige

Indoor Garden

You can grow your own herbs for cooking and they can be harvested all year long.

There are many herbs to choose from. Here are some that grow together well and are used in many delicious recipes:

Mint Oregano Parsley Sage Basil Cilantro



To grow your herbs, what do you need?

- Seeds
- An empty flower pot or bucket. Ask an adult to make some holes in the bottom so it can drain when you water your plants.
- Planting soil
- 1. Start by filling up your pot with the soil. Save just a little bit to cover your seeds.
- 2. Sprinkle the seeds on the top of the soil. Then add just enough soil to cover them.
- 3. Find a warm, sunny place for the plants to grow, like near a window.

Remember to water your plants every other day!

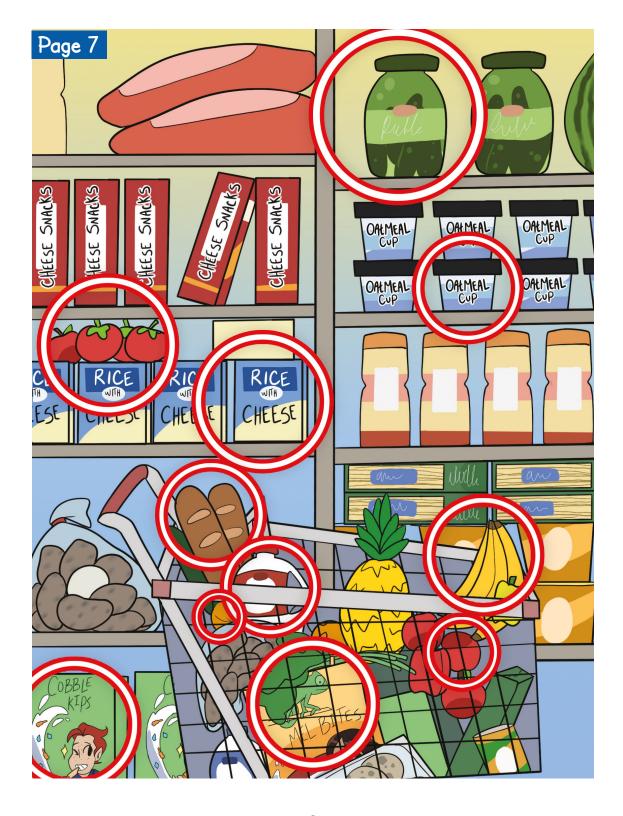


Wiisinii-adaawewigamig Grocery Store



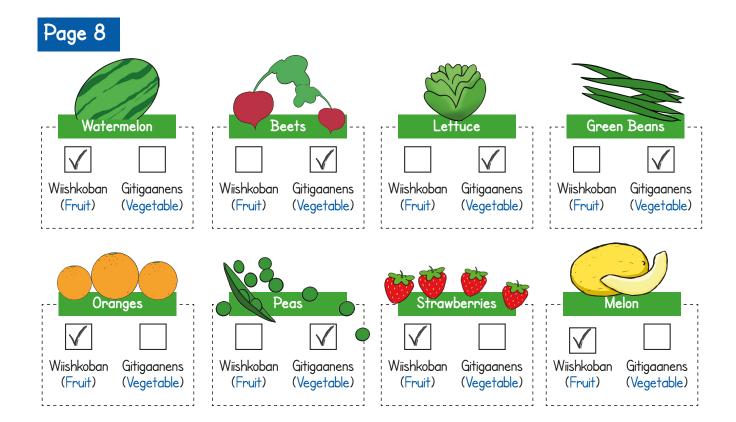


Puzzle Solutions





Puzzle Solutions



Page 10

Protein is Good for My Body by Makwa

Protein helps my body grow, my brain, muscles, and toes. Fish, deer, pork, eggs and nuts are proteins. They help make my muscles strong!



Puzzle Solutions



Page 19

Solve each food riddle by filling in the missing letters!

I am a protein. I will help your muscles grow. I have a hard shell but please don't drop me! In Ojibwe, I am called waawan.

Egg

I am a fruit. I am red, juicy and sweet and help to keep your teeth clean. People say eating one of me each day will keep the doctor away! The Ojibwe word for me is mishiimin.

Apple

I am a dairy drink. I will help you have strong bones and a healthy smile. In O jibwe I am called doodooshaabo.

Milk

I am a vegetable. I am good for your stomach and can help you digest your food. I am yellow and my stalks grow very tall. In Ojibwe I am called mandaamin.

Corn



Medical School



Created by Anna Wirta Kosobuski, Rachel King-Siert, Teague Goodsky, Jordan Rodgers, Harvey Thompson. 2020.

Developed resources reported in this publication are supported by the National Library of Medicine (NLM), National Institutes of Health (NIH) under cooperative agreement number 1UG4LM012346. The content is solely the responsibility of the authors and does not necessarily represent the official views of the National Institutes of Health.

References

Duncan, D. Coconut Water Fruit Popsicles. [Internet]. [place unknown]: The Harvest Kitchen; 2016 July 12 [cited 2020 Mar 6]. Available from: https://www.theharvestkitchen.com/coconut-water-fruit-popsicles/

Food Network. Apple donuts [Internet]. [place unknown]: Food Network; c2020 [cited 2020 Mar 6]. Available from: https://www.foodnetwork.com/recipes/apple-donuts-3838711.

Nystul, J. Common kitchen measurements "cheat sheet" [Internet]. [place unknown]: Skinny Kitchen [cited 2020 Mar 6]. Available from: https://www.skinnykitchen.com/recipes/common-kitchen-measurements-cheat-sheet-printable-just-in-time-for-holiday-cooking-2/



